



AUTORI ILLUSTRATSIOON

PRIA, mu arm (3/3)

Ku ma põrgo edekuah tagomatsõst ussõst uma kavala plaaniga vällä lätsi, sis edimält ma proomõ k' avvu' õks niiumudu, nii ku' kõnõldi, õt aia viirt pi-teh ja puhmõ takast, a ma olli jo tävveste tsopsin jo' ja tuupe-räst vidi minno õks kõikaig tii-pääle. Inemesi tull vasta küh, a na vaest minno tunnõ-õs ja ma lätsi kõõ julgõbas ja mõtli, õt puut on jo' siihsamah, midä ma õks kõrraga taadõ lää, ma k' au ja kae, kuis Jäägeri Merca eläs.

Rahmanilõtekk tuujälki' nall'a ja tä ütel, õt muidoki', Merca man õks tulõ koolnust pääst ar' k' avvu'. Ma seledi, õt ma lätsigi ja mi võti-mi viil Mercaga kah üte soro, vaest täl kotoh sis oll vai midagi'. Merca om jo näütleja ja seto kah viil, timä pelgä-äi ja om säntsido asjuga' harinu'. Mercal oll unenäoh viil tsill' okõnõ kahuskiräpä — pini, kiä' pruumõ minno kõikaig näks-dä, a tuust tulõ-õs midagi' vällä. Mille, tuust ma saaki-is arvo. Ma olli minkõigeräst hindä tiidä' õks lihast ja luust inemene, õnnõ kõrrast ar' koolnu' ja pini ham-ba' minno võta-as. Väiga kavas ma Merca mano jää-äas, ma olli jo lubanu' taarapunkti tagasi min-

nä' ja juuki tuvva', a mine sa tuud pur' oh inemese aoarvamist tiia'. Minkõgi peräst oll mul sääne tun-nõh, õt tegelikult om niiumudu, õt maa pääl lätt tunn aigu, a sääl vastavõtuh lätt sada aastakka, a tuu tähendä-äi' midagi', lihtsalt näide sekund om mii' umast pall'o ki-põb, a muido õks sama pikk, tuu tähendä, õt võtt sama kavva aigu, ku ti' no' arvo sait. Ja või olla', õt tuu asi oll hoops tävveste töistpitez ja töistmuudu, unenäö' jää-äi' joht kõrraligult miiel ja ma olli sääj jo õks jo' kõva võtnu' kah.

Sis sai Rahmanil suits ar-tõmmat ja tä nakas PRIA poo-lõ nühkmä ja tuuperäst ma saaki-is talle seletäda', kuisumuud poodih, kohe ma takast ussõst sisse lätsi, nii ku' opatu oll, nak-siva' naase' väiga rüükma, ku minno näi. Tahtsõ' mullõ viil poltsaid kutsu' ja sis kirabi eiski' kutsi', näide tiidä' ma olligi õks kohki' surma saanu ja sää-ne tulõ jo ummõhtõ kiirabiga' ar' vitä'. Ku kollektiivih omma' õnnõ naase', sis kõik kuulujutu' lääv' ruttu lakja ja õgänts pand viil umalt puult puul mano ja om väiga tark. Ma sis tei näile õks selges, et nä omma' ulli' ja midä ti kutsut mullõ kiirapi, ku ma jo'

Ma lää, kurguh ikk.

Taadõ, koh tii var'oh

om undsõ all,

jääs Riia, mu arm.

выпускников. Никита Иванов подготовил даже компьютерную презентацию о детских и школьных годах 48го выпуска, которую подарил школе. Охапки цветов, сердечные поздравления и теплые пожелания»этот прекрасный вечер надолго запомнится всем.

Aхто Раудоя пишет о том, что в Сетумсаа уже несколько лет занимаются изучением и пропагандированием местной традиционной архитектуры. С этой целью группа исследователей проводит работы по измерению и составлению планов строений, чтобы исходя из собранных данных в будущем можно было бы строить и восстанавливать хутора, а возможно и целые деревни в соответствии с традиционными образцами.

SETOMAA

народная газета

Валли Тамм пишет о выпускном вечере в Печерской Средней школе № 2. В этом году школу закончил 48ой выпуск. В тоже время двое из абитуриентов Роман Анашихин и Никита Иванов являются последними учениками, которые получили среднее образование на эстонском языке. В тот же день получил диплом и первый выпуск, закончивший по русскоязычной программе Юлиана Уланова и Екатерина Притыченко планируют продолжить образование в Эстонии, Ирина Данилина останется в

России, а Аня Вишникова уже успела отбыть на вступительные экзамены в Белоруссию. Выпускников поздравил представитель администрации Виктор Андреев, а также отдела образования Сергей Авдеев. Учителя и выпускники получили благодарственные грамоты от Сетумского Союза Муниципалитетов. С приветственной речью выступили также отец Савва из прихода Св. Варвары, а также директор школы Светлана Ракуда и первая классная руководительница абитуриентов Линда Баталиновская. Слова благодарности сказали учителям также родители

SÜNNÜPÄÄVÄLATSÖ'

Värska vald

Jekaterina Sai 01.juuli — 87
Viktor Leming 20.juuli — 85
Anna Maripuu 10.juuli — 83
Liidia Linnus 31.juuli — 83
Salme Laimets 06.juuli — 82
Ilse Rämmal 12.juuli — 82
Liivi Härma 13.juuli — 70
Paul Palumaa 13.juuli — 70
Maarja Põdramägi 20.juuli — 70

Mikitamäe vald

Alla Und 25.juuli 89
Ludmilla Jäämets 27. juuli 75
Kalju Moro 10. juuli 70
Öie Kübard 7. juuli 80
Anni Tammisto 9. juuli 75
Maria Mjartseva 23. juuli 82

Meremäe vald

Illa Tammemägi 15.juuli — 98
Vambola Suurmägi 10.juuli — 89
Leontine Körvet 07.juuli — 87
Alvine Raamets 05.juuli — 86
Berta Zuppur 30.juuli — 84
Leida Pilt 27.juuli — 83
Joan Luts 23.juuli — 82
Kalju Pai 18.juuli — 81
Heino Koidu 07.juuli — 75

Meremäe vald

Anna Ülenurm 28. juuli — 86
Olga Oroperv 01. juuli — 85
Olga Laan 20. juuli — 85
Olga Alover 01. juuli — 84
Eduard Ojaperv 06. juuli — 83
Vladimir Sosnovski 22. juuli — 83
Paul Toom 07. juuli — 82
Olga Kuhi 17. juuli — 81
Veera Vahtramägi 16. juuli — 80
Veera Aida 29. juuli — 80

ÕNNÖSUUVMISE'

Meremäe vald

Jaanika Vähi

MÄLEHTÄMI

Värska vald

Mare Mehine
Veera Kalamägi
Inna Toonekurg
Anna Mändaja
Veera Liivik
Viktor Tötšinin

Meremäe vald

Valentina Bodrekova
Leili Kikas
Iivo Mooste
Ülo Kõva
Ksenja Tüvik

Meremäe vald
Olga Kuusik
Vladimir Solodov
Edgar Kõomets
Jakob Annemäe

Kirikuteated



Jumalateenistused

Värskas

R 6.07 kell 18 Öhtune teenistus
L 7.07 kell 9 Liturgia. Jaanipäiv
P 8.07 kell 9 Liturgia
K 11.07 kell 18 Öhtune teenistus
N 12.07 kell 9 Liturgia Piitrepäiv
P 15.07 kell 9 Liturgia
P 22.07 kell 9 Liturgia
P 29.07 kell 9 Liturgia

Obinitsas

L 21.07. kell 9 Liturgia

Meeksis

R 06.07. kell 17 Koguöine teenistus
L 07.07. kell 9 Liturgia. Ristija Johannese sündimise — kiriku püha

L 21.07. kell 9 Liturgia.

Luhamaal

P 08.07. kell 10 Liturgia. Kiriku juubel
P 29.07. kell 10 Liturgia.

Saatses

N 26.07 kell 18 Öhtune teenistus
R 27.07 kell 9 Liturgia. Saatse päätñits (teenib metropoliit Stefanos)

Treski tsässon

L 7.07 kell 19 Palveteenistus

Laossina tsässon

Preester Tihhon kohal iga kuu 1. laupäeval kell 12

Исследователям оказывали неоценимую помощь местные люди, которые пускали их в свои дома, для совершения измерительных работ с целью увековечить традиции местного строительства. Такие работы предусматриваются и в текущем году. К сожалению, по причине нехватки ресурсов

исследователям придется сконцентрировать все внимание на ветхие постройки, которым грозит уничтожение, которые хотят перенести или перестроить (расширить окна, двери, внести значительные изменения в облик постройки). В связи с этим группа исследователей убедительно просит: если вы планируете снести, перевезти или перестроить существующую деревянную или глинянную постройку, пожалуйста сообщите об этом по телефону 5182411

(эстонский номер), чтобы можно было зафиксировать данный об этой постройке до того, пока они окончательно не утеряны.

Маргус Тиммо пишет, что в очередной раз в Сетумсаа окончило школы множество молодых людей, которые теперь думают дальних планах»куда пойти учиться и где жить в будущем. Тиммо отмечает, что большинство родителей, а также их детей считают Сетумсаа в целом хорошим местом для жизни. Главное, что беспокоит молодых людей, это отсутствие определенного понимания о возможностях самореализации. По его словам в Сетумсаа для этого есть множество возможностей, так как регион обладает большим потенциалом. Чтобы этот потенциал использовать, в регионе должно жить много образованных молодых людей. Уже третий год Сетумский союз муниципалитетов в сотрудничестве с советом старейшин предлагает шесть молодым людям поступить на определенные специальности вне конкурса, по квоте предоставленной абитуриентам из Сетумсаа. Обучение на этих условиях возможно в Эстонском сельскохозяйственном университете, а также в колледже гостиничного и туристического дела. Также союз муниципалитетов способствует прохождению практики молодыми людьми у местных предпринимателей, с возможностью дальнейшего поступления на работу. С этого года открылась также возможность выплачивать стипендию молодым людям, работающим по своей специальности в Сетумсаа.